CEL-100

Teléfono Celular con TV, de doble SIM

Manual
de instrucciones

V0710

STEREN

Teléfono Celular con TV, de doble SIM

CEL-100

Gracias

por la compra de este producto Steren.

Este manual contiene todas las funciones de operación y solución de problemas necesarias para instalar y operar su nuevo Teléfono Steren. Por favor revise esta guía completamente para estar seguro de instalar y poder operar apropiadamente este producto.

Para apoyo, compras y todo lo nuevo que tiene Steren, visite nuestro sitio Web en:

www.steren.com

Contenido

Instalar tarjeta SIM y batería	7
Insertar tarjeta micro SD	8
Cargar batería	10
Funciones de las teclas del teléfono	11
Encender y apagar el teléfono	13
Modo de espera	13
Bloqueo del teclado	14
Funciones de llamada	15
Escribir texto	16
Contactos	17
Mensajería	21
Call Center (Registro de llamada)	30
Reproductor de audio	33

Multimedia 35
Cámara 44
Diversión y Juegos 46
Servicios 52
Administrador de archivos 53
Configuraciones 55
Configuración del teléfono 65
Organizador 69
Información sobre las baterías 70
Conexión con la PC 70
Cuidado y mantenimiento 72
Información adicional de seguridad 74
Especificaciones 81

STEREN

Para su seguridad

Lea estas sencillas normas. El incumplimiento de ellas puede ser peligroso o ilegal. Lea el manual del usuario completo para obtener más información.

ENCIENDA EL TELÉFONO EN FORMA SEGURA
No encienda el teléfono donde el uso de teléfonos móviles esté prohibido o pueda causar interferencia o peligro.

LA SEGURIDAD VIAL ANTE TODO
Obedezca todas las leyes locales. Mantenga siempre las manos libres para maniobrar el vehículo mientras conduce. Su prioridad cuando conduce debe ser la seguridad vial.

INTERFERENCIAS
Todos los teléfonos móviles pueden ser susceptibles a interferencias que pueden afectar a su rendimiento.

APAGUE EL TELÉFONO EN LOS HOSPITALES
Respete todas las restricciones existentes. Apague el teléfono cuando se encuentre cerca de equipo médico.

APAGUE EL TELÉFONO EN LOS AVIONES

Respete todas las restricciones existentes. Los dispositivos celulares pueden causar interferencias en los aviones.

APAGUE EL TELÉFONO CUANDO CARGUE COMBUSTIBLE

No utilice el teléfono en las estaciones de servicio. Tampoco cerca de combustibles ni elementos químicos.

APAGUE EL TELÉFONO CERCA DE DONDE SE REALIZAN EXPLOSIONES

Respete todas las restricciones existentes. No utilice su teléfono donde se estén realizando explosiones.

ÚSELO CORRECTAMENTE

Use el dispositivo sólo en la posición normal como se explica en la documentación del producto. Evite el contacto innecesario con la antena.

SERVICIO TÉCNICO CALIFICADO

Sólo personal de servicio técnico calificado puede instalar o reparar este producto.

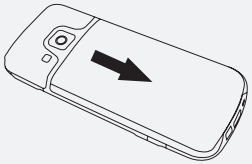
ACCESORIOS Y BATERÍAS

Utilice sólo baterías y accesorios aprobados. No conecte productos incompatibles.

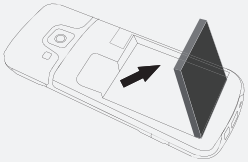
INTRODUCCIÓN

Instalar tarjeta SIM y batería

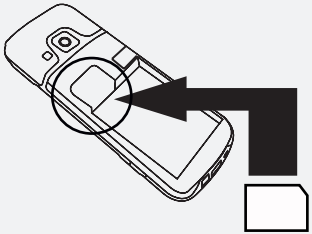
- Para retirar la cubierta posterior del teléfono, presione ligeramente y empuje para liberarla.



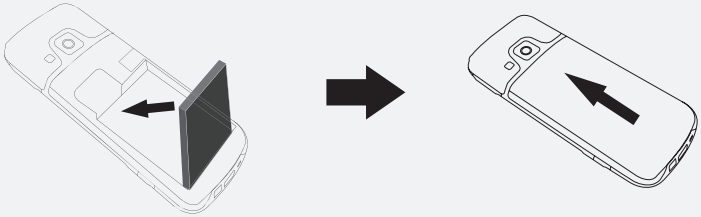
- Retire la batería como se muestra en la figura.



- En la parte superior del compartimento de la batería, se encuentra el lugar para instalar las tarjetas SIM. En la ranura superior se puede instalar la tarjeta de la línea 1 y en la inferior la de la línea 2. Tenga cuidado en alinear la tarjeta con la imagen que se encuentra en la entrada de las ranuras.

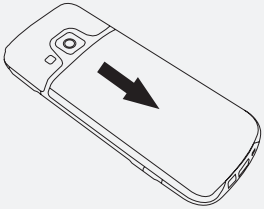


- Vuelva a colocar la batería y la cubierta posterior.

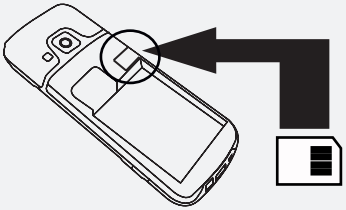


Insertar tarjeta micro SD

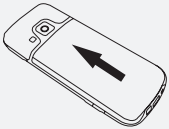
- Quite la cubierta posterior.



- Inserte la tarjeta micro SD en el compartimento que se indica. Tengo cuidado en la orientación de la tarjeta.



- Coloque de nuevo la cubierta posterior.

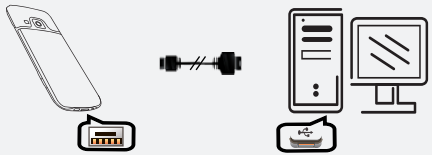


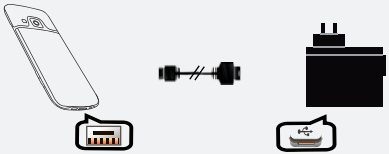
⚠ *Aún cuando el teléfono cumple con los estándares de la industria, no todas las marcas y modelos de tarjetas micro SD son compatibles. El tamaño máximo de almacenamiento en una tarjeta micro SD soportado por el teléfono es de 8GB.*

Para retirar la tarjeta micro SD, asegúrese de que ningún proceso del teléfono la esté utilizando. Remover la tarjeta cuando la está utilizando puede dañarla o al teléfono.

Cargar batería

Para cargar la batería, conecte el cable USB al teléfono y a una computadora o a un cargador. La primera vez que cargue la batería lo debe de hacer por al menos 12 horas para que ésta alcance su rendimiento óptimo.





Cuando el indicador de carga de batería deje de parpadear significa que la batería está completamente cargada.

⚠ *Nota: Cuando conecta el teléfono a una computadora, aparecen tres opciones:*
- Almacenamiento masivo: El teléfono se comporta como un disco externo. La batería se carga normalmente. Para desconectar debe de expulsarlo como si se tratara de una memoria flash.
- Webcam: El teléfono funcionará como cámara web. La batería no se carga.
- Puerto COM: Sin función.

Coloque su equipo cerca de un contacto fácilmente accesible.

Funciones de las teclas del teléfono

1. **Tecla de función izquierda:** Realizará la función que se muestre sobre ella en la pantalla.

3. **Tecla de llamada:** Presione para marcar un número. Si presiona 1, la llamada saldrá de la línea de la SIM1 y si presiona 2, la llamada saldrá de la línea de la SIM2.

6.**Teclado numérico:** Úselo para ingresar el número al que quiera llamar. En el modo de entrada de texto, presione varias veces la tecla correspondiente hasta que aparezca la letra que necesite.

2. **Tecla de función derecha:** Realizará la función que se muestre sobre ella en la pantalla.

4. **Abre explorador de Internet.**

5. **Encender/apagar/ colgar.** Si la mantiene presionada por 5 segundos, encenderá / apagará el teléfono. Durante una llamada, presione para finalizar.

7. **Teclas de volumen.**

8. **Tecla de cámara.** En modo de espera presione esta tecla para acceder directamente al modo de cámara. Dentro del modo de cámara, presiónela para tomar una fotografía.

Si la deja presionada por 5 segundos en el modo de espera, entrará al modo de lámpara.

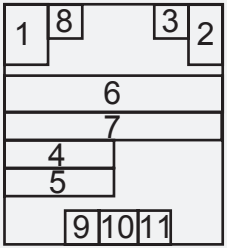
Encender y apagar el teléfono

- Mantenga presionada la tecla durante 5 segundos para encender el teléfono.

Recuerde que no debe encender el teléfono en lugares donde esté prohibido o pueda causar interferencia o peligro.

Modo de espera

Modo de espera



1. Intensidad de la señal de la red móvil SIM1
2. Intensidad de la señal de la red móvil SIM2
3. Indicadores Varios
4. Nombre del operador SIM1
5. Nombre del operador SIM2
6. Acceso rápido
7. Fecha
8. Reloj
9. Acceso rápido Marcar
10. Menú rápido: Podrá entrar directamente a las siguiente funciones.
    - Reproductor de Audio.
    - Cámara.
    - Radio.
    - Lector de libros electrónicos.
    - Registro de llamadas.
11. Acceso rápido Contactos

⚠ *Nota: 9, 10 y 11 se accesan usando las teclas de dirección.*

Bloqueo del teclado

Para evitar el presionar teclas accidentalmente, puede bloquear el teclado. Para activar el bloqueo del teclado, entre al menú principal, seleccione la opción de ajustes, ajustes de seguridad, autobloqueo del teclado y, por último, seleccione el tiempo en que quiere que se bloqueen las teclas.

- Para desbloquear, presione la tecla de función izquierda seguida de la tecla *.

STEREN

Funciones de llamada

Realizar una llamada

1. Ingrese el número telefónico al que quiere hablar, incluyendo el código de área.

2. Presione los botones 1 o 2 de la línea que quiere que salga la llamada.
Si necesita aumentar o disminuir el volumen, utilice las teclas laterales (+,-).

3. Para finalizar la llamada, presione la tecla .

Para buscar un contacto, ingrese a la agenda (tecla de función derecha en la pantalla de espera), busque el contacto usando las teclas de dirección y presione la tecla (1 o 2) de la línea de la cual quiera que salga la llamada.

Para navegar por los números marcados previamente, presione las teclas 1 o 2 en la pantalla de espera, seleccione el teléfono que quiere volver a marcar utilizando los botones y presione las teclas de 1 o 2 .

Utilice las teclas para desplazarse entre los registros de llamadas:
All calls (Todas las llamadas), SIM1 All Calls (Llamadas del SIM1), SIM2 All Calls (Llamadas del SIM2),All Missed Calls (Llamadas perdidas), All Dialed Calls (Todas las llamadas perdidas), All Received Calls (Todas las llamadas recibidas).

Escribir texto

Cuando esté ingresando texto, presione la tecla de función izquierda (Opción) y seleccione "Método de escritura". Se mostrarán las siguientes opciones para ingresar texto:

- Diccionario ABC (texto predictivo mayúsculas).
- Diccionario abc (texto predictivo minúsculas).
- Multitap ABC (tradicional mayúsculas).
- Multitap abc (tradicional minúsculas).
- Multitap ES (tradicional mayúsculas español).
- Multitap es (tradicional minúsculas español).
- Multitap PT (tradicional mayúsculas portugués).
- Multitap pt (tradicional minúsculas portugués).
- Numérico.
- Introducir los Símbolos.

⚠ *Nota: En las opciones de texto tradicional español y portugués aparecen caracteres y símbolos de cada uno de estos idiomas.*

Contactos

MENÚ CONTACTOS

1. Búsqueda rápida: Buscar un número.
2. Buscar Entrada: Buscar un contacto.
3. Añadir contacto nuevo.
4. Copiar Todo: Copiar todos los contactos del teléfono a la SIM y viceversa.
5. Delete all (Eliminar todo): Eliminar todos los contactos
6. Grupo de llamadas: Crear o modificar grupos de contactos.
7. Número extra
    - SIM1 owner number (Número SIM1): Mostrará el número de la tarjeta SIM1
    - SIM1 SDL number (Números de servicio SIM1): Despliega los números de servicio guardados en la SIM1.
    - SIM1 SOS number (Número de emergencia SIM1): Permite ver y agregar números de emergencia.

    ⚠ *Nota: Los menús son iguales para SIM2.*

8. Configuraciones
   - Memory Status (Estado de Memoria): Muestra el estado de la memoria tanto en el teléfono como en la SIM.
   - Preferred storage (Almacenamiento preferido): Puede seleccionar donde se guardarán los contactos nuevos.
   - Campos: Aquí podrá seleccionar los campos que se mostraran para cada contacto.
   - Mi vCard: En este apartado podrá editar y mandar su vCard.
   - vCard Version (Versión vCard): Seleccionar versión de la vCard.

9. Imagen de Llamada Entrante: Podrá seleccionar la imagen que se mostrará cuando entre una llamada.
10. Timbre de Llamada Entrante: Seleccionar el timbre de llamada entrante.
11. Video de Llamada Entrante: Indicar qué video se mostrará cuando haya una llamada entrante.

En este menú puede guardar nombres y números telefónicos (contactos) en la memoria del teléfono y en la memoria de la tarjeta SIM. La memoria del teléfono puede guardar contactos con detalles adicionales, como diferentes números telefónicos y elementos de texto. También puede guardar una imagen para un cierto número de contactos. La memoria de la tarjeta SIM puede guardar nombres con un número telefónico adjunto a ellos.

Buscar un contacto

Seleccione Menú > Contactos > Búsqueda Rápida. Desplácese por la lista de contactos o ingrese la primera letra del nombre que está buscando.

Guardar nombres y números telefónicos

Los nombres y números se guardan en la memoria del teléfono o en la tarjeta SIM. Para guardar un nombre y número telefónico, seleccione Menú > Contactos > Añadir Contacto nuevo. Seleccione si lo quiere guardar en la tarjeta SIM o en la memoria del teléfono.

Guardar detalles

En la memoria del teléfono puede guardar diferentes tipos de números telefónicos, un tono o un videoclip y elementos cortos de texto para un contacto.

Busque el contacto al cual desea agregar un detalle y seleccione Editar. Seleccione de las opciones disponibles.

Copiar o mover contactos

Para copiar o mover un contacto de la memoria para contactos del teléfono a la memoria de la tarjeta SIM o viceversa, seleccione Menú > Contactos > Buscar Entrada > Opción.

Seleccione el contacto a copiar o mover y seleccione Copiar a SIM1, Copiar a SIM2 o Copiar al teléfono.

Para copiar o mover todos los contactos de la memoria del teléfono a la tarjeta de memoria SIM o vice versa, seleccione Menú > Contactos > Copiar todo y seleccione si quiere copiar de la tarjeta SIM al teléfono o viceversa.

La memoria de la tarjeta SIM puede guardar nombres con un número telefónico adjunto.

Eliminar contactos

Para eliminar todos los contactos y los detalles adjuntos a ellos de la memoria del teléfono o de la memoria de la tarjeta SIM, seleccione Menú > Contactos > Eliminar Todos.

Para eliminar un contacto, busque el contacto deseado, selecciónelo y luego elija Borrar.

Números de información, números de servicio y mis números

Seleccione Menú > Contactos > Número Extra y alguno de estos submenús:

-SIM1 owner number (Número tarjeta SIM1 o SIM2): para ver los números telefónicos asignados a su tarjeta SIM, si estos números están guardados en ella.

-SIM SDL number (Números de servicio SIM1 o SIM2): para llamar a los números de información de su proveedor de servicios si los números están pregrabados en su tarjeta SIM (servicio de red).

-SIM SOS number (Números SOS SIM1 o SIM2): para llamar a los números de emergencia si están incluidos en su tarjeta SIM (servicio de red).

Mensajería

MENÚ DE MENSAJES.

1 SMS

Escribir Mensaje
Escriba su mensaje. Cuando termine presione la tecla de función izquierda (Opción).

- Master done: Seleccione cuando haya terminado de escribir su mensaje y quiera enviarlo desde SIM1.
  - Solo Enviar: Envía el mensaje pero no lo guarda. Se le pedirá el número al que lo quiere enviar.
  - Guardar y Enviar: Guarda el mensaje y lo envía.
  - Guardar: Guarda el mensaje, pero no lo envía.
  - Adress List Send (Mandar a dirección de lista): Manda el mensaje a un número de la agenda.

- Enviar a Muchos: Para seleccionar más de un número para mandar el mensaje.
- Enviar por Grupo: Seleccione un grupo al cual mandar el mensaje.

⚠ Slave done (Terminado SIM2)
Mismo menú que “master done”.

- Guardar en SIM1: Guardar el mensaje en SIM1.
- Guardar en SIM2: Guardar el mensaje en SIM 2.
- Usar la plantilla: Seleccionar una plantilla para insertar en el mensaje.
- Insertar objeto: Puede insertar los siguientes objetos a su mensaje:
  - Imagen
  - Mi imagen (de la carpeta imágenes del teléfono)
  - Animación Predefinida
  - Mi animación
  - Melodía
  - Mi Melodía
  - Sonido predefinido

- Formato texto: Seleccione formato de texto. Puede seleccionar el Estilo, la alineación e insertar un nuevo párrafo.

-Insertar número PHB: Inserta un número de la agenda.
-Insertar número PHB: Inserta un número de la agenda.
-Insertar Marca de Libro: Inserta una dirección de Internet guardada como favorito.

- Método de escritura: Permite seleccionar el modo en que se introduce el texto. (Vea “Escribir Texto”)

Bandeja de Entrada: Aquí se podrán ver los mensajes recibidos.

Mensajes enviados: Permite ver los mensajes que se han enviado.

Plantilla: Lista de mensajes predeterminados.

Configuraciones del mensaje: Le permite cambiar la configuración de los mensajes SMS.

⚠ *Modificar la configuración de los mensajes SMS puede provocar que no se puedan mandar. Consulte con su proveedor de servicio celular.*

- SIM1 Message Settings (Ajustes de Mensajes SIM1) Configuración del perfil: Cambie la configuración del perfil de mensajes SMS.
- Configuración común: Esta configuración afectará a todos los perfiles de SMS de las dos tarjetas SIM. Podrá seleccionar si se pide confirmación de recepción y si se indica el camino de respuesta.
- Estado de Memoria: Le indica el estado de la tarjeta SIM y de la memoria interna.
- Almacenaje Preferido: Selecciona donde guardar los mensajes recibidos y enviados, SIM o teléfono.

2 MMS

Escribir mensaje: Seleccione para crear un mensaje nuevo. En las primeras cuatro líneas podrá introducir hasta 4 números a los cuales mandar el mensaje. En la quinta opción podrá seleccionar el tipo de contenido que quiere enviar. Primero introduzca texto, luego presione la tecla de función izquierda (Opción). Se desplegarán las siguientes opciones:

- Listo: Seleccione cuando haya terminado de agregar texto y otros elementos.
- Método de entra: Selecciona el tipo con que se ingresa texto.
- Añadir imagen.
- Agrega audio.
- Añdir video.
- Agrega adjunto: Le permitirá añadir un archivo cualquiera a su mensaje.
- Añadir un slide antes: Permite que se muestre una serie de fotos antes del texto.
- Añadir un Slide Después: Permite que se muestre una serie de fotos después del texto.
- Add bookmark text (Añadir Favorito): Inserta una dirección de Internet guardada como favorito.
- Preestrenar: Le mostrará como se verá el mensaje.
- Tiempo de positiva: Es el tiempo (en segundos) que se mostrarán las imágenes en la presentación.

Bandeja de entrada: Aquí podrá ver los mensajes recibidos.

Bandeja de salida (Boxear mejor que): Revise los mensajes enviados.

Borrador: Aquí podrá ver los mensajes guardados como borrador.

Plantilla: Seleccione uno de los mensajes preconfigurados.

Configuraciones de MMS:

- Compose (Escribir).

  -Modo de creación: Seleccione entre Gratis y Restringido
  -Reajustando el tamaño: Ajuste el tamaño de las fotos que van incluídas en el mensaje (recuerde que entre más grandes, más datos se enviarán, lo que puede aumentar el costo de envío).
  - Auto Signature (Firma automática): Inserta la firma automáticamente.
  -Firma: Texto con el que quiera firmar sus mensajes.

- Esta enviando (Enviar).

  - Tiempo de validez: Seleccione el tiempo que el mensaje estará en el servidor de envío.
  - Reportaje (Reporte de entrega): Seleccione para mandar un reporte cuando el mensaje se entregue.
  - Leer reportaje (Reporte de lectura): Para recibir un reporte cuando el mensaje sea leído.
  - Prioritario (Prioridad): Elija la prioridad con que se enviarán los mensajes.
  - Tiempo de diapositiva (Positiva): Tiempo preestablecido que se mostrará una imagen.
  - Encarga (Tiempo de encarga): Tiempo en que se entregará el mensaje.

- Recuperación.

  -El red (Red): Seleccione la manera de recuperar lo mensajes en la red local.
  -Vagar (Roaming): Indique como será la recepción de mensajes MMS cuando esté en roaming.
  -Leer reportaje (Reporte de lectura): Enviar reporte cuando se lea un mensaje.
  -Reportaje de entrega (Reporte): Enviar un reporte cuando se entregue un mensaje.

- Filtros.
  -Anónimos: Permitir la recepción de mensajes anónimos.
  -Anuncio: Permitir la recepción de anuncios.

- Editar Perfil.
  -SIM1
    -Seleccionar cuenta: Podrá crear o modificar una cuenta para enviar y recibir mensajes MMS.
    -Activar Cuenta: Activa la cuenta seleccionada para poderla usar.
      -Editar Cuenta.
      -Borrar Cuenta.
  -SIM2

- Estado de memoria: Muestra el estado de la memoria interna y de la tarjeta SD.

3 Mail servidor de la Voz (Mensajes de voz)

- Buzón de voz: Permite ingresar el número del buzón de voz.
- Buzón Intnal: permite indicar el número del buzón de voz internacional.

4 Mensaje de Difusión

- SIM1 Broadcast Message (Mensaje de difusión SIM1)

  - Receive Mode (Modo de recepción): Seleccione si se pueden recibir mensajes de difusión o no.

  -Read Message (Leer Mensaje): Lea los mensajes recibidos.

  - Languages (Idiomas): Seleccione los idiomas en los que se recibirán los mensajes.

  - Channel Setting (Configuración del Canal): Cree y modifique canales de recepción de mensajes de difusión.

  ⚠ *Mismo menú para SIM2*

En este menú puede leer, escribir, enviar y guardar mensajes de texto, multimedia y de voz. Todos los mensajes están organizados en carpetas.

Mensaje de texto

Con el servicio de mensajes cortos (SMS) puede enviar y recibir mensajes de texto y recibir mensajes que contienen imágenes (servicio de red).

Su dispositivo puede enviar mensajes de texto que exceden el límite de caracteres para un solo mensaje. Los textos más largos se envían como una serie de dos o más mensajes.
Es posible que su proveedor de servicios le cobre los cargos correspondientes. Los caracteres que llevan tilde u otros signos y los caracteres de otros idiomas, como el chino, usan más espacio, de tal manera que se limita la cantidad de caracteres que se puede enviar en un solo mensaje.

Un indicador de longitud de mensaje en la parte superior de la pantalla, muestra la cantidad total de caracteres y la cantidad de mensajes necesarias para el envío. Por ejemplo, 160/2 significa que hay 160 disponibles para el ingreso y que el mensaje será enviado en una serie de dos mensajes.

Escribir y enviar un mensaje

1. Seleccione Menú > Mensajes > SMS > Escribir Mensaje.
2. Escriba su mensaje.
3. Cuando termine, presione la tecla de función izquierda.
4. Seleccione Master Done (SIM1) o Slave Done (SIM2) según la línea desde la que quiera mandar el mensaje.
5. Para enviar el mensaje, seleccione Enviar.
6. Introduzca el número al que quiere mandar el mensaje seguido de la tecla de función izquierda para aceptar.

Escribir y enviar un mensaje multimedia

La red inalámbrica puede limitar el tamaño de los mensajes MMS. Si la imagen insertada excede este límite, el dispositivo puede reducir el tamaño para enviarla por MMS.

Cualquier contenido se puede agregar al mensaje multimedia plus. Dicho contenido puede ser imágenes, videoclips, clips de sonido, tarjetas de negocios, notas de agenda, temas, enlaces de streaming o hasta archivos no compatibles (por ejemplo, archivos recibidos con un e-mail).
1. Seleccione Menú > Mensajes > MMS > Escribir Mensaje.

2. Ingrese uno o más números telefónicos o direcciones de e-mail en el campo A Para:. ingresar un número telefónico o dirección de e-mail, presione la tecla de función izquierda y seleccione Agregar Número o Agregar E-mail. Escriba el número o e-mail o vuelva a presionar la tecla de función izquierda y seleccione el teléfono que quiera usar. Si quiere mandar una copia, ingrese el número o la dirección en los campos Cc y Bcc (copia oculta).

3. Ingrese un asunto en el campo correspondiente.

4. Para agregar un archivo o texto seleccione Editar Contenido.

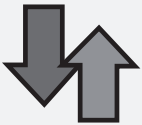
5. Cuando termine de agregar texto y archivos, presione la tecla de función derecha y seleccione las opciones de envío.

Las protecciones de copyright pueden impedir la copia, modificación, transferencia o desvío de imágenes, música (incluyendo tonos de timbre) y otro contenido.

⚠ *Nota: El teléfono muestra cuando se está enviando el mensaje. Esto indica que su dispositivo ha enviado el mensaje al número del centro de mensajes en él programado. No significa que el destinatario lo haya recibido. Para obtener información más detallada acerca de los servicios de mensajería, consulte a su proveedor de servicios . En caso de alguna interrupción durante la transmisión del mensaje, el teléfono tratará de enviarlo varias veces. Si el reenvío no se logra, el mensaje permanece en la carpeta Buzón de salida.*

STEREN

Call Center (Registro de llamada)



MENÚ DE CALL CENTER (Registro de llamada)

1. Historial de llamadas.
   - Card1 Call History.

     -SIM1 Missed Calls (Llamadas Perdidas SIM1)
     -SIM1 Dialed Calls (Lamadas Realizadas SIM1)
     -SIM1 Received calls (Llamadas Recibidas SIM1)
     -SIM1 Delete Call Log (Eliminar registro de Llamadas SIM1)
     -SIM1 call time (Tiempo de llamada SIM1): Indica el tiempo que se ha usado el teléfono para hacer y recibir llamadas.
     -SIM1 SMS Counter (Contador SMS SIM1): Indica el número de mensajes SMS que se han enviado.
     -SIM1 GPRS Counter (Contador GPRS SIM1): Muestra la cantidad de datos que se han transmitido por GPRS.

⚠ *Nota: Los mismos menús se muestran para SIM2.*

2 General Call Setting (Configuraciones generales de Llamada)

- Card1 Call setting: Aquí podrá configurar los ajustes para las llamadas. La mayoría de los servicios son configurados por su operador celular.
- Black List (Teléfonos bloqueados): Seleccione hasta 5 números que quiera bloquear de manera que no se reciban llamadas de ellos.
- Marcación Automática.
- Número IP.
- More.

  -Despliegue de Hora de Llamada: Para que se muestre la hora en que se realizó la llamada.

  -Recordatorio de Hora de llamada: Se anunciará que ha pasado durante cierto tiempo durante la llamada.

  -Final rápido automático: Podrá seleccionar el tiempo en que la llamada se colgará automáticamente.

En este menú el teléfono registra las llamadas perdidas, recibidas y marcadas si la red admite estas funciones y el teléfono está encendido y dentro del área de servicio de red.

Para ver la información de sus llamadas, seleccione Menú > Call Center > Historial de llamadas> Call History.

Para ver la información de sus llamadas perdidas y recibidas y de los números marcados más recientes cronológicamente, seleccione Call center.

Para ver la información aproximada de sus comunicaciones más recientes, seleccione Menú> Call center> Historial de llamadas> Card (1 o 2) Call history> Call time.

⚠ *Nota: La factura real por llamadas y servicios de su proveedor de servicios puede variar, dependiendo de las características de la red, el redondeo de la facturación, los impuestos, etc.*

Algunos cronómetros pueden reiniciarse durante las actualizaciones de servicios o software.

Reproductor de audio

Para reproducir una canción, ésta se debe encontrar en la carpeta Música de la memoria interna o de la tarjeta microSD en formato MP3.

La lista de reproducción se crea y actualiza automáticamente cuando entra a la aplicación.

Presione el botón central para reproducir la primera canción.

Para adelantar o regresar una canción presione las teclas de .

Si presiona la tecla de función izquierda, podrá ver la lista completa de canciones.

Presione de nuevo la tecla de función izquierda para ver las opciones de canción:

- Reproducir.
- Detalles.
- Agregar a tonos: Para usar la canción como tono de llamada.
  1. Restaurar la Lista

2. Settings (Configuraciones): Aquí podrá modificar las configuraciones del reproductor:

- Configuración de reproductor: aquí podrá configurar el reproductor. Las opciones son:
  - Prelista de reproducción: para escoger entre la música en la tarjeta microSD o la de la memoria interna del teléfono.
  - Lista Generada Aut.: Para que la lista se actualice automáticamente al abrir el reproductor.
  - Repetición: Para repetir una canción o toda la lista.
  - Aleatorio: Para que las canciones de la lista se reproduzcan de manera aleatoria.
  - Reproducir como Fondo: Para que la música suene aún cuando se ha salido del reproductor. Para apagar la música, deberá regresar al reproductor y detenerla.
- Configuración de pantalla: Puede configurar el tipo de animación y se muestra la letra de las canciones reproducidas (depende si el archivo de la canción incluye la letra).
- Efecto de sonido: para cambiar la configuración del ecualizador.
- Configuración de Bluetooth: Le permite configurar unos audífonos bluetooth y activar la salida estéreo.

Multimedia

Radio FM

Con esta aplicación podrá escuchar el radio FM.

Para cambiar de estación utilice las teclas ◄►. Para buscar una frecuencia con señal, presione ▲ y luego ◄► .

Si presiona la tecla de función izquierda, podrá entrar a las opciones de la aplicación. Aquí encontrará:

1. Lista de canales: Aquí podrá ver las estaciones que ha guardado en la memoria.
2. Entrada manual: Esta opción sirve para definir manualmente una estación de radio. Utilice los números e ingrese el punto usando la tecla #.
3. Autobúsqueda de canales: Aquí podrá crear la lista de estaciones automáticamente usando las estaciones con la señal más intensa.
4. Parámetros: Seleccione si quiere que el radio se reproduzca en el fondo.

Si desea detener la reproducción del radio presione la tecla ▼ para iniciar de nuevo, vuelva a presionar esta tecla.

Y presione ⏻ para salir por completo del radio.

Reproductor de video

Para reproducir un video, éste se debe encontrar en la carpeta Videos de la memoria interna o de la tarjeta microSD y debe estar en formato 3GP.

Presione el botón central para iniciar o pausar la reproducción.

Para ingresar a las opciones presione la tecla de función izquierda cuando haya seleccionado un video. Las opciones son:

- La primera opción le permitirá reproducir el video.
- Para usar un video como la imagen de un contacto, seleccione Usar.
- Seleccione Mandar para enviar el video por mensaje multimedia o por Bluetooth.
- Seleccione Renombrar para cambiar el nombre del video.
- Puede eliminar una o todos los videos usando las opciones Borrar y Borrar Todo.
- Los videos se pueden ordenar por nombre, tipo, fecha o tamaño usando la opción de Organizar.
- Por último, puede escoger dónde quiere guardar los videos, en el teléfono o en la tarjeta microSD.

Si quiere adelantar o regresar el video, utilice las teclas .

Para reproducir más rápido o más lento utilice las teclas .

Para detener la reproducción, presione la tecla de función derecha.

Para subir el volumen utilice las teclas laterales + y -.

Reproductor de audio

Para reproducir una canción, ésta se debe encontrar en la carpeta Música de la memoria interna o de la tarjeta microSD en formato MP3.

La lista de reproducción se crea y actualiza automáticamente cuando entra a la aplicación.

Presione el botón central para reproducir la primera canción.

Para adelantar o regresar una canción presione las teclas de .

Si presiona la tecla de función izquierda, podrá ver la lista completa de canciones.

Presione de nuevo la tecla de función izquierda para ver las opciones de canción:

- Reproducir
- Detalles
- Agregar a tonos: Para usar la canción como tono de llamada
  - Restaurar la Lista

2. Settings (Configuraciones): Aquí podrá modificar las configuraciones del reproductor:
    - Configuración de reproductor: aquí podrá configurar el reproductor. Las opciones son:
        - Lista de reproducción: para escoger entre la música en la tarjeta microSD o la de la memoria interna del teléfono.
        - Lista Generada Aut.: Para que la lista se actualice automáticamente al abrir el reproductor.
        - Repetición: Para repetir una canción o toda la lista.
        - Aleatorio: Para que las canciones de la lista se reproduzcan de manera aleatoria.
        - Reproducir como Fondo: Para que la música suene aún cuando se ha salido del reproductor. Para apagar la música, deberá regresar al reproductor y detenerla.
    - Configuración de pantalla: Puede configurar el tipo de animación y si se muestra la letra de las canciones reproducidas (depende si el archivo de la canción incluye la letra).
    - Efecto de sonido: para cambiar la configuración del ecualizador
    - Configuración de Bluetooth: Le permite configurar unos audífonos Bluetooth y activar la salida estéreo.

Cámara

⚠ *Nota: Por favor refiérase a la sección “Cámara” en la página 44.*

Vista de Imágenes

En esta opción podrá ver las fotografías que ha tomado con la cámara del teléfono.

Puede ver una foto a pantalla completa si la selecciona y presiona el botón central. Ya en el modo de pantalla completa, utilice las teclas para ver otras fotografías. Para regresar a la lista de imágenes seleccione Atrás.

Desde la vista de lista puede seleccionar una foto y presionar la tecla de función izquierda para entrar a las opciones:

- Mirar: Le permitirá ver las fotografías en pantalla completa.
- Estilo de vista: Para escoger si las imágenes se muestran en forma de Lista o de Matriz.
- Usar: Para usar una fotografía como fondo de pantalla, protector de pantalla, imagen de inicio, imagen de apagado o como la imagen de un contacto.
- Enviar: Para enviar la foto por mensaje multimedia o por bluetooth.
- Renombrar: Seleccione para cambiar el nombre de la fotografía.
- Borrar: Para borrar la imagen seleccionada.
- Eliminar todos los archivos: Puede eliminar una o todas las fotografías usando las opciones Borrar y Borrar Todo.
- Clasificar: Las fotografías se pueden ordenar por nombre, tipo, fecha o tamaño usando la opción de Organizar.
- Almacenaje: Puede escoger dónde quiere guardar las fotos, en el teléfono o en la tarjeta microSD.

STEREN

Grabadora de Video

Con esta aplicación podrá grabar video. Recuerde que el tamaño de las grabaciones dependerá del espacio disponible en la memoria interna o en la tarjeta microSD.

Las opciones de la grabadora de video son:

1. Cambiar a Cámara: Cambiar a la cámara fotográfica.
2. Switch sensor (Cambiar a cámara): Cambiar a Cámara Frontal.
3. Codificación cam Configuracion: Opciones de la cámara de video, aquí podrá ajustar:
    - Balance de blancos
    - Valor de Exposición (EV)
    - Modo nocturno
    - Banding
4. Configuración de Efectos.
5. Storage (Almacenamiento).
6. Restaurar?.

⚠ Para iniciar o detener la grabación, presione el botón central.

TV

Entre a este menú para usar la función de TV. Use las teclas para cambiar de canal.

La primera vez que entre a la función de TV, deberá seleccionar el país en el que se encuentra. Para hacer esto, una vez que se encuentre dentro de la aplicación de TV, presione la tecla de función izquierda seguida de Select Area (seleccionar área) y escoja el país en el que se encuentra.

Una vez seleccionada el área en la que se encuentra, puede crear una lista con los canales que se ven mejor en el lugar en el que se encuentra. Para hacer esto, presione el botón central en la pantalla principal de la aplicación de TV. Se le preguntará si quiere buscar canales, seleccione Si y comenzará a buscar los que tengan señal. Otra manera de hacer esto es entrando a las opciones de TV (tecla de función izquierda) y seleccionar Buscar (Search).

Puede seleccionar Channel List (Lista de Canales) para seleccionar un canal específico de la lista de canales.

Para ingresar el número de canal manualmente, seleccione Channel(canal).

Para grabar una porción de un programa, seleccione Guardar.
En la pantalla principal de la aplicación de TV puede usar las teclas para hacer un ajuste fino de la sintonización de TV.

⚠ Modifique el volumen de esta función con los Controles de Volumen laterales (+,-).

Grabador de sonido

Con esta aplicación podrá grabar audio. Recuerde que el tamaño de las grabaciones dependerá del espacio disponible en la memoria interna o en la tarjeta microSD.

Las opciones de la grabadora de audio son:

1. Expediente (Grabación)
2. Configuraciones

    - Prefered storage (Teléfono/ Tarjeta de memoria)
    - Formato del fichero (AMR, WAV, AWB)
    - Audio Quiality(High/Low)

⚠ *Para iniciar la grabación acceda a Opciones y seleccione Grabar (Record).*

Para pausar la grabación seleccione Detener (Botón de selección izquierdo) y para detener seleccione Parar (Botón de selección derecho).

Cámara

⚠ *Nota: Al tomar y usar imágenes o videoclips, obedezca todas las leyes y respete las costumbres locales tanto como los derechos legítimos y la privacidad de otros.*

Tomar una imagen

Para usar la función de imagen fija, pulse la tecla cámara en el modo de espera o seleccione Menú > Cámara.
- Para tomar una imagen en el formato de paisaje, sostenga el teléfono en posición horizontal.

- Para acercar y alejar en el modo cámara, pulse la tecla de desplazamiento hacia .
- Para tomar una imagen, seleccione Capturar (Tecla central) o pulse la tecla cámara.
- Seleccione Opción > Switch Camera (Cambiar Cámara) para cambiar entre la cámara frontal y la trasera. La cámara frontal es de menor resolución, pero le permite tomar autorretratos.
- Seleccione Opción > Album para ver las fotos ya tomadas.
-Para ajustar la exposición (EV), pulse las teclas de desplazamiento .

⚠ *Estas teclas funcionan en modo vertical.*

- Seleccione Opción > Configuración de Cámara: aquí podrá ajustar las configuraciones de la cámara. Las opciones disponibles son:

- Flash
- Sonido de despegue (Sonido de obturador)
- Exposición
- Restricciones
- Tiempo de demora
- Temporizador

- Seleccione Opción > Configuración de imágenes: Cambie el tamaño y la calidad de las fotografías.

- Para ajustar el balance de blancos, seleccione Opción > Balance de Blancos.

- Si las condiciones de luz son deficientes, active el modo nocturno en Opción > Modo de escena.

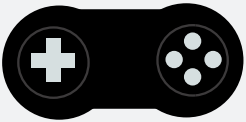
- Para aplicar algún efecto, seleccione Opción > Configuración de Efectos.

- Seleccione Opción> Almacenaje para escoger si quiere guardar las fotos en la memoria interna o en la tarjeta.

-Seleccione Restaurar? para regresar a los valores de fábrica.

Diversión y Juegos

Presione este botón para acceder a los juegos integrados en el teléfono.



Encontrará las siguientes opciones:

1 Juegos

Puzzle

A través de este juego podrá armar un rompecabezas de una imagen predeterminada. Deberá utilizar los botones de navegación para mover las diferentes piezas y lograr alinearlas.

1.- Continuar
Si ha comenzado un juego y ha salido de él por alguna razón, elija esta opción para continuarlo.

2.- Iniciar juego
Seleccione para comenzar un nuevo juego.

3.- Nivel de juego
Puede elegir la dificultad del juego: Fácil, Normal, Difícil.

4.- Mejores puntajes
Muestra los mejores puntajes logrados en el juego, para cada una de las dificultades.

5.- Ayuda del juego
Utilice esta opción para saber cuáles son las teclas a utilizar así como el modo de juego.

Configuración de juegos

1.- Sonido de juegos
Podrá encender o apagar el sonido durante un juego.

2.- Volume (Volumen)
En caso de que el sonido del juego esté activado, podrá elegir el nivel de volumen de 1 a 7, donde 1 es el más bajo y 7 el más alto.

2 E-book reader (Lector de libros electrónicos)

A través de esta opción podrá leer libros electrónicos guardados en la memoria del teléfono / tarjeta microSD, que estén en formato TXT.

Presione el botón de Menú Izquierdo para obtener las siguientes opciones:

1.- Clean Up bookshell (Vaciar bandeja)
Elija esta opción para limpiar la bandeja.

2.- Global Settings (Ajustes)
Utilice esta opción para cambiar parámetros de configuración de la lectura de libros:

1.- Font Style (Tipo de letra)
Esta opción permite cambiar el tipo de letra mostrada en pantalla, de acuerdo a sus requerimientos de lectura:

- Normal
- Italic
- Bold

2.- Font Size (Tamaño de letra)
Permite cambiar el tamaño de la tipografía:

- Small (Pequeña)
- Medium (Mediana)
- Large (Grande)

3.- Scroll by (Cambio de hoja)
Esta opción permite configurar el modo de cambio de página del libro electrónico, puede elegir entre:

- Line (Línea)
- Page (Página)

4.- Auto Scroll (Cabio automático)
Active esta opción si desea el cambio de hoja o de línea del libro electrónico de manera automática.

5.- Scroll speed (Velocidad de cambio)
Si tiene activada la opción de auto scroll, utilice esta opción para configurar la velocidad de cambio de hoja o de línea. Cuenta con las opciones de 1 a 5, donde 1 es lento y 5 más rápido.

6.- Full screen (Pantalla completa)
Permite configurar la visualización del libro electrónico a pantalla completa.

7.- Encoding (Codificación)
Permite elegir el modo de codificación del texto (Unicode, UTF8, Simplificado, ASCII).

8.- Alineamiento
Permite la configuración de la alineación del texto en la pantalla, puede ser a la Izquierda o a la Derecha.

9.- Select Memory (Seleccionar almacenamiento)
Permite seleccionar la memoria para almacenamiento de datos.

- Teléfono.
- Tarjeta de memoria.

⚠ *Nota: Si realizó algún cambio en la configuración de estos parámetros, deberá presionar el botón de menú Derecho para guardar los cambios. El equipo le preguntará si desea Guardar los Cambios (Save Settings?), en caso de que los quiera guardar, seleccione Sí (botón de Menú Izquierdo) o No (botón de menú Derecho).*

3 Movimiento de juego (Juego de movimiento)

1.- Dados

Seleccione esta opción para entrar al juego de Dados. Dentro del menú podrá elegir las siguientes opciones:

1.- Inicio

Seleccione para iniciar el juego. Para mover los dados, deberá agitar el teléfono ligeramente o presionar el botón del centro.

2.- Configuración de juegos

Mediante esta opción podrá configurar el juego de los dados.

1.- Número de dados

Puede elegir entre 1 y 5.

2.- Mostrar evento

Activa o Desactiva la función.

3.- Sonido (Sound)

Activa o Desactiva el sonido del juego.

4.- Volumen

Permite configurar el nivel de volumen del juego. Puede elegir entre 1 y 7, donde 1 es volumen bajo y 7 volumen alto.

⚠ *Recuerde presionar el botón de OK para guardar los cambios.*

3.- Configuración de eventos.

4.- Help (Ayuda)
Muestra información de ayuda para el juego de dados.

2.- Música DJ
Permite mezclar diferentes instrumentos para su reproducción.

1.- Inicio
Seleccione para iniciar el juego.

2.- Configuración de juegos
Permite configurar diferentes instrumentos y sonidos a utilizar en el juego de DJ.

3.- Configuración de volumen
Seleccione para configurar el nivel de volumen del juego, puede elegir entre 1 y 7, donde 1 es el volumen más bajo y 7 el nivel más alto.

4.- Help (Ayuda)
Seleccione para mostrar información de ayuda del juego DJ.

Servicios

1 Servicios de Compañía.

2 WAP: Es la forma de acceder del teléfono a Internet. Si necesita configurarlo, contacte con Atención a clientes Steren.

3 Data account.

4 Administración de conexión.

⚠ *El servicio de Internet en el teléfono puede generar costos elevados de su facturación. Consulte con su proveedor de servicio.*

Administrador de archivos

Mediante esta opción podrá administrar los diferentes archivos almacenados en su teléfono ( ) o tarjeta microSD ( ), así como saber el espacio utilizado y espacio libre de cada una de las carpetas.

Las carpetas que contiene la memoria son:

- Images (imágenes).
- Audio.
- Ebook (libros electrónicos).
- Photos (fotos).
- My Music.

Presione el botón de función izquierda para abrir las siguientes opciones:

1.- Abrir.

Abre la carpeta seleccionada.

2.- Crear carpeta.

Permite crear una nueva carpeta dentro de la carpeta seleccionada previamente.

3.- Renombrar.

Permite renombrar la carpeta seleccionada.

4.- Borrar.

Borra la carpeta seleccionada.

5.- Clasificar.

Permite clasificar las carpetas por nombre, tipo, hora, tamaño (talla) o ninguno.

⚠ *Recuerde presionar el botón de OK para ejecutar una acción.*

Configuraciones

Bluetooth

1.- Poder (Encendido)
Permite activar o desactivar la función de Bluetooth

2.- Dispositivo de audio
Permite buscar y enlazar dispositivos Bluetooth

3.- Mi dispositivo
Permite buscar y enlazar dispositivos Bluetooth

4.- Activar dispositivo
Permite activar dispositivos Bluetooth previamente enlazados

5.- Configuraciones

1.- Visibilidad
Permite activar o desactivar la función de dispositivo visible para otros equipos Bluetooth

2.- Cambiar el nombre de dispositivo
Utilice esta opción para cambiar el nombre de identificación Bluetooth del teléfono

3.- Autenticación
La autenticación sirve para comprobar la identidad, y para ello requiere una clave o clave de enlace del dispositivo remoto. Si se desactiva la función y tiene dispositivos “emparejados”, éstos intercambian automáticamente una clave de enlace, y la autenticación tiene lugar sin necesidad de que intervenga el operador

4.- Lugar de audio
Permite enviar el audio de un dispositivo Bluetooth al teléfono o a unos audífonos Bluetooth

5.- Lista de bloqueados
Muestra los dispositivos bloqueados para evitar el emparejamiento con el teléfono

6.- Almacenamiento
Permite elegir el destino de almacenamiento de los archivos recibidos vía Bluetooth, puede elegir entre: Teléfono, Tarjeta de Memoria o Preguntar Siempre.

7.- Configuración FTP
- Carpeta compartida
- Permite elegir donde guardar los archivos recibidos por FTP

-Acceso correcto
Permite la visualización y edición de los archivos recibidos, puede elegir entre:

-Control total
Permite leer y editar los archivos recibidos

-Sólo Leer
Permite sólo la lectura de los archivos recibidos

6.- Sobre
Muestra información acerca del teléfono.

Dual SIM setting

1.- Dual SIM open (Dos SIMs abiertos)
Elija esta opción para poder utilizar las dos tarjetas SIM al mismo tiempo.

2.- Only SIM1 open (SIM 1 abierto)
Elija esta opción para poder utilizar únicamente la tarjeta SIM 1.

3.- Only SIM2 open (SIM 2 abierto)
Elija esta opción para poder utilizar únicamente la tarjeta SIM 2.

4.- Flight mode (Modo de avión)
Elija esta opción para dejar el teléfono encendido mientras viaja en avión. Las llamadas serán restringidas pero podrá utilizar las diferentes aplicaciones del teléfono.

Perfiles de usuario

1.- General

2.- Reunión

3.- Al aire libre

4.- De Interior

5.- Arrecules (Auriculares)

6.- Silencioso

7.- Bluetooth

Configuración del teléfono

1.- Hora y Fecha
Permite configurar la hora y fecha de la ciudad local o una ciudad adicional.

1.- Set local city (Seleccionar ciudad local).
2.- Set foreign city (Seleccionar ciudad extranjera).

2.- Horario de encendido / apagado
Permite configurar hasta 4 horarios de encendido y/o apagado del teléfono de manera automática

3.- Idioma
Puede elegir entre Inglés, Español o Portugués

4.- Método de escritura
Permite elegir el modo de introducción de texto:

- Diccionario ABC
- Diccionario abc
- Multitap ABC
- Multitap abc
- Multitap ES
- Multitap Es
- Multitap PT
- Multitap pt
- Numérico

- Introducir los Símbolos.

⚠ *Por favor, consulte la sección "Escribir Texto" para mayor información (Pagina 16).*

5.- Característica de la pantalla

1.- Imagen de fondo
Permite elegir la imagen de fondo de pantalla.

2.- Protector de pantalla
Utilice esta opción para configurar el protector de pantalla.

3.- Visualizador encendido
Permite seleccionar la imagen que se muestra al momento de encender el teléfono.

4.- Visualizador apagado
Permite seleccionar la imagen que se muestra al momento de apagar el teléfono.

5.- Estilo del menú principal
Utilice este menú para cambiar la manera de desplegar el menú inicial. Puede elegir entre Matriz o en forma de Lista.

6.- Mostrar fecha y hora
Activa o desactiva la visualización de la hora y la fecha en la pantalla inicial.

7.- Mostrar número de usuario
Activa o desactiva la visualización del número telefónico del teléfono actual.

8.- Mostrar nombre de operador
Activa o desactiva la visualización del nombre del proveedor de servicio de telefonía actual.

9.- Tipo de reloj
Permite elegir el tipo de reloj a visualizar en la pantalla principal:

- Reloj analógico.
- Dos relojes analógicos (en caso de que cuente con dos horarios).
- Reloj digital.

10.- Ajuste de estilo en modo de espera (Idle style setting)
Permite ajustar la visualización de los íconos de acceso rápido de la pantalla principal.

11.- Menú de atajos (Idle shortcut menu)
Permite editar los íconos de acceso rápido en la pantalla principal.

6.- Texto de saludo
Permite configura el saludo inicial. Cuenta con las siguientes opciones:

1.- Estado
Activa o desactiva el saludo inicial.

2.- Texto de saludo
Permite editar el texto inicial.

7.- Atajos
Utilice esta opción para crear un acceso rápido a las aplicaciones más usuales que requiera.

8.- Actualización automática
Activa o desactiva la función de actualización automática.

9.- Tamaño de letra
Utilice la opción para cambiar el tamaño de la letra utilizada en los menús. Puede elegir entre: Tema original, pequeño, mediano o grande.

10.- Menu focus theme (Tema de menú)
Seleccione el color de la barra de elección de una opción, puede elegir entre azul o rojo.

11.- Luz de fondo
Con esta opción podrá cambiar el brillo de la luz de fondo así como el tiempo de duración (5 y 60 segundos).

12.- Keypad light setting (Luz de teclado)
Utilice esta opción para configurar la luz de fondo del teclado.

Configuración de Red

1.- Card2 network setup (Configuración de la red)
Permite configurar la red de telefonía. Se recomienda dejar la opción predeterminada (Automático).

- Redes preferidas (Preferred networks)
  Contiene una lista de redes predeterminadas de la cual puede elegir una o crear una nueva.

⚠ *Nota: Mismo Menú para SIM2*

Configuración de seguridad

1.- Card2 Security setting (Ajuste de seguridad SIM)
Bloquea o desbloquea el acceso a la información de la tarjeta SIM (esta contraseña es la utilizada en la tarjeta SIM.
Cambia la contraseña de la tarjetea SIM.
⚠ *Nota: Mismo Menú para SIM2*

2.- Anti stolen setting (Ajuste Anti robo)
Permite configurar la función de Anti robo, la cual prevendrá que se conozcan detalles de su teléfono ya que se pueden bloquear. Deberá introducir la contraseña del teléfono (predeterminada 1122) para entrar a la configuración.

3.- Teléfono bloqueado
Permite activar o desactivar la función de teléfono bloqueado. Deberá introducir la contraseña (predeterminada 1122) para cambiar el estado.

4.-Bloqueo de teclado
Permite activar o desactivar el bloque de teclado automático, de esta manera evitará que se presionen las teclas de manera accidental.

5.- Inbox lock (Bloquear bandeja de entrada)
Utilice la opción para bloquear la visualización de la bandeja de entrada de mensajes SMS. Una vez activada la función, si desea visualizar los mensajes recibidos deberá introducir la contraseña (predeterminada 1122).

6.- PB lock (Bloquear contactos)
Utilice la opción para bloquear la visualización de la aenda telefónica. Una vez activada la función, si desea visualizar los contactos almacenados deberá introducir la contraseña (predeterminada 1122).

7.- Cambiar contraseña
Permite cambiar la contraseña de bloqueo del teléfono, de la bandeja de entrada y/o de la agenda telefónica.

Restablecer las configuraciones

Permite regresar a los parámetros de fábrica. Deberá introducir la contraseña establecida (predeterminada. 1122).

Efecto de Sonido

1.- Audio Effect (Efecto de sonido)
Utilice esta opción para activar o desactivar el ecualizador integrado.

Configuración de Movimiento (Motion setting)

Con esta opción podrá activar o desactivar la función de sensor de movimiento de los programas correspondientes, mencionados en la siguiente lista:

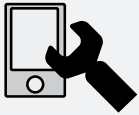
1- Active motion switch song (Cambio de canción).
2- Active switch picture (Cambio de fotografía).
3- Active motion change video (Cambio de vídeo).
4- Active motion alarm (Cambio de alarma).
5- Active motion silent (Cambio de modo silencioso).
6- Active motion no dithering (Movimiento activo).
7- Active switch ebook page (Cambio de página de libro electrónico).
8- Active motion TV (Cambio de TV).
9- Active motion FM Radio (Cambio en radio).
10- Switch picture (Cambiar imagen).
11- Sensitive setting (Configuración de sensibilidad).
Permite configurar el nivel de sensibilidad del sensor de movimiento. Puede elegir entre 1 y 16, donde 1 significa baja sensibilidad y 16 alta sensibilidad.

Configuración de la antena (Antenna setting)

Utilice esta opción para elegir la aplicación que se activará al momento de extender la antena del teléfono. Puede elegir entre:

- Bind TV (TV)
- Bind FM (Radio)
- Cancel bind (Sin function)

Configuración del teléfono



1.- Hora y Fecha

Permite configurar la hora y fecha de la ciudad local o una ciudad adicional

1.- Set local city (Configurar ciudad local).
2.- Set foreign city (Configurar ciudad extranjera).

2.- Horario de encendido / apagado

Permite configurar hasta 4 horarios de encendido y/o apagado del teléfono de manera automática.

3.- Idioma

Puede elegir entre Inglés, Español o Portugués.

4.- Método de escritura

Permite elegir el modo de introducción de texto:

- Diccionario ABC
- Diccionario abc
- Multitap ABC
- Multitap abc

- Multitap ES
- Multitap ES
- Multitap PT
- Multitap pt
- Numérico
- Introducir los Símbolos.

Por favor, consulte la sección “Escribir Texto” para mayor información (Pagina 16).

5.- Característica de la pantalla

1.- Imagen de fondo
Permite elegir la imagen de fondo de pantalla.

2.- Protector de pantalla
Utilice esta opción para configurar el protector de pantalla.

3.- Visualizador encendido
Permite seleccionar la imagen que se muestra al momento de encender el teléfono.

4.- Visualizador apagado
Permite seleccionar la imagen que se muestra al momento de apagar el teléfono.

5.- Estilo del menú principal
Utilice este menú para cambiar la manera de desplegar el menú inicial. Puede elegir entre Matriz o en forma de Lista.

6.- Mostrar fecha y hora
Activa o desactiva la visualización de la hora y la fecha en la pantalla inicial.

7.- Mostrar número de usuario
Activa o desactiva la visualización del número telefónico del teléfono actual.

8.- Mostrar nombre de operador
Activa o desactiva la visualización del nombre del proveedor de servicio de telefonía actual.

9.- Tipo de reloj
Permite elegir el tipo de reloj a visualizar en la pantalla principal:

- Reloj analógico.
- Dos relojes analógicos (en caso de que cuente con dos horarios).
- Reloj digital.

10.- Ajuste de estilo en modo de espera (Idle style setting)
Permite ajustar la visualización de los íconos de acceso rápido de la pantalla principal

11.- Idle shortcut menu (Menú de atajos)
Permite editar los íconos de acceso rápido en la pantalla principal

6.- Texto de saludo

Permite configura el saludo inicial. Cuenta con las siguientes opciones:

1.- Estado
Activa o desactiva el saludo inicial

2.- Texto de saludo
Permite editar el texto inicial

7.- Atajos

Utilice esta opción para crear un acceso rápido a las aplicaciones más usuales que requiera.

8.- Actualización automática

Activa o desactiva la función de actualización automática.

9.- Tamaño de letra

Utilice la opción para cambiar el tamaño de la letra utilizada en los menús. Puede elegir entre: Tema original, pequeño, mediano o grande.

10.- Menu focus theme (Tema de menú)

Seleccione el color de la barra de elección de una opción, puede elegir entre azul o rojo.

11.- Luz de fondo

Con esta opción podrá cambiar el brillo de la luz de fondo así como el tiempo de duración (5 y 60 segundos).

12.- Keypad light setting (Luz de teclado)

Utilice esta opción para configurar la luz de fondo del teclado.

Organizador

1.- Tareas
Permite Agregar, editar o borrar tareas.

2.- Alarma
Puede configurar hasta 5 alarmas.

3.- Reloj del mundo
Con esta opción podrá visualizar la hora de diferentes ciudades del mundo.

4.- Calculadora

5.- Marcación rápida
Utilice esta opción para guardar hasta 9 números de marcación rápida. Para marcar cada uno de ellos deberá presionar el número correspondiente en el teclado numérico (1, 2, 3, etc.).

6.- Cronómetro.

7.- Calendario.

8.- Currency converter (Convertidor de divisas).

Conexión con la PC

Cuando conecta el teléfono a la PC usando el cable USB, aparecerán tres opciones:

- Si selecciona Almacenamiento Masivo, el teléfono aparecerá en la PC como un disco extraíble y podrá copiar y mover archivos. Si además el teléfono tiene instalada una tarjeta micro SD, ésta también aparecerá como disco extraíble.

- Cámara Web: La PC reconocerá al teléfono como una Cámara Web.

- Puerto COM: Seleccione para usar el teléfono como modem (Función no disponible).

Si presiona la tecla de función derecha, saldrá del menú y sólo se recargará la batería del teléfono.

Información sobre las baterías

Carga y descarga

Su dispositivo recibe alimentación eléctrica a través de una batería recargable. El rendimiento óptimo de una batería nueva se obtiene solamente después de dos o tres ciclos completos de carga y descarga. La batería se puede cargar y descargar cientos de veces pero con el tiempo se gastará. Cuando los tiempos de conversación y de reserva sean notablemente más cortos de lo normal, cambie la batería.

Utilice únicamente las baterías aprobadas y recárguelas sólo con los cargadores aprobados para este dispositivo.

Si utiliza una batería de repuesto por primera vez o si la batería no ha sido usada por un tiempo prolongado, podría ser necesario conectar el cargador y luego desconectar y volverlo a conectar para iniciar a cargar la batería.

Desconecte el cargador del enchufe eléctrico y del dispositivo cuando no esté en uso. No deje la batería conectada al cargador tras cargarla completamente, puesto que la sobrecarga podría reducir la vida útil de la batería. Si una batería totalmente cargada no se utiliza por un tiempo, se descargará paulatinamente.

Si la batería está completamente descargada, podrían pasar unos pocos minutos antes de que el indicador de carga aparezca en la pantalla o antes de poder realizar alguna llamada.

Utilice la batería solamente para el propósito para el que fue diseñada. No utilice nunca el cargador o la batería si están dañados.

No cause cortocircuito en la batería. Puede producirse un cortocircuito accidental si un objeto metálico como una moneda, clip o bolígrafo causa una conexión directa entre los terminales positivo (+) y negativo (-) de la batería. (Estas parecen tiras metálicas en la batería).Puede ocurrir, por ejemplo, cuando lleva una batería de repuesto en su bolsillo o cartera. El cortocircuito de las terminales puede dañar la batería o el objeto que esté conectado a ella.

Si deja la batería en lugares calientes o fríos, como en un vehículo completamente cerrado en verano o en invierno, reducirá su capacidad, vida útil y su rendimiento de carga. Intente mantener la batería siempre entre los 15 °C y 25 °C (59 °F y 77 °F).

Un dispositivo con la batería demasiado fría o caliente puede dejar de funcionar temporalmente, aun cuando la batería se encuentre completamente cargada.

El rendimiento de la batería se ve particularmente limitado en temperaturas inferiores al punto de congelación.

No incendie las baterías, puesto que pueden explotar. También pueden explotar si están dañadas. Elimine las baterías conforme a las normativas locales. Recíclelas siempre que sea posible. No las deseche junto con los desperdicios domésticos.

Cuidado y mantenimiento

Su dispositivo es un producto de diseño y fabricación excelentes, y debe tratarse con cuidado. Las sugerencias que se incluyen a continuación le ayudarán a proteger la cobertura de su garantía.

• Mantenga el dispositivo seco. La lluvia, la humedad y los líquidos contienen minerales que pueden oxidar los circuitos. Si el dispositivo se moja, extraiga la batería y espere que el dispositivo se seque por completo para volver a colocarla.

• No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorientos. Las piezas movibles y los componentes electrónicos podrían dañarse.

• No guarde el dispositivo en lugares calurosos. Las altas temperaturas pueden reducir la vida útil de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o derretir algunos tipos de plástico.

• No guarde el dispositivo en lugares fríos. Cuando el dispositivo recupera su temperatura normal, puede formarse humedad en su interior, lo cual puede dañar las placas de los circuitos electrónicos.

• Abra siempre el dispositivo de acuerdo con las instrucciones que figuran en este manual.

• No deje caer, golpee ni mueva bruscamente el dispositivo. Los manejos bruscos pueden romper las placas de circuitos internos y las piezas mecánicas más delicadas.

• No utilice productos químicos perjudiciales, disolventes ni detergentes fuertes para limpiar el dispositivo.

• No pinte el dispositivo. La pintura puede obstruir las piezas movibles e impedir un funcionamiento apropiado.

• No toque la pantalla principal con materiales duros o angulares. Los objetos como aretes o joyería pueden rayar la pantalla.

• Use un paño suave, limpio y seco para limpiar cualquier lente (como el de la cámara).

• Utilice únicamente la antena suministrada o una de repuesto aprobada. El uso de antenas, modificaciones o accesorios no aprobados podrían dañar el dispositivo e infringir los reglamentos sobre el uso de dispositivos de radio.

• No use los cargadores a la intemperie.

• Haga siempre copias de seguridad de los datos que desea guardar (como contactos y notas de agenda) antes de enviar su dispositivo a un centro de servicio.

Todas estas recomendaciones se aplican de igual manera para su dispositivo, batería, cargador o cualquier accesorio. Si algún dispositivo no funciona, llévelo a su centro de servicio especializado más cercano.

Información adicional de seguridad

Su dispositivo y accesorios pueden contener partes pequeñas. Manténgalos fuera del alcance de los niños.

Entorno operativo

Respete la normativa especial vigente de la zona donde se encuentre y siempre apague su dispositivo cuando esté prohibido utilizarlo o cuando pueda causar interferencia o peligro. Use el dispositivo en su posición normal de funcionamiento.
Este dispositivo reúne las normas de exposición RF cuando es usado en su posición normal de funcionamiento cerca del oído o portado a una distancia mínima de 2,2 centímetros (7/8 de pulgada) del cuerpo. Al portar el teléfono en accesorios como un estuche, clip de cinturón o soporte, utilice sólo accesorios que no contengan metal y que coloquen el dispositivo a la distancia arriba indicada del cuerpo.
Para poder transmitir archivos de datos o mensajes, este dispositivo requiere una conexión

de calidad a la red. En algunos casos, la transmisión de archivos de datos o mensajes puede demorarse hasta que esté disponible la conexión adecuada. Asegúrese de seguir las instrucciones anteriores sobre las distancias de separación hasta que la transmisión haya finalizado.

Las partes del dispositivo son magnéticas. Los materiales metálicos pueden ser atraídos por el dispositivo. No coloque tarjetas de crédito ni otros artículos de almacenamiento magnético cerca del dispositivo, ya que la información almacenada puede borrarse.

Dispositivos médicos

Los aparatos de radiotransmisión, incluso los teléfonos móviles, pueden interferir con el funcionamiento de dispositivos médicos que no estén protegidos adecuadamente. Consulte con un médico o con el fabricante del dispositivo médico si tiene alguna pregunta o para determinar si esta correctamente protegido contra las señales externas de radiofrecuencia. Apague su teléfono en los lugares específicos de los centros de salud donde se le indique. Es probable que en los hospitales y centros de salud se utilicen equipos sensibles a las señales externas de radiofrecuencia.

Marcapasos

Los fabricantes de marcapasos recomiendan mantener una distancia mínima de 15,3 centímetros (6 pulgadas) entre un teléfono móvil y un marcapasos, a fin de evitar posibles interferencias . Estos consejos provienen de la investigación independiente y recomendaciones de la Investigación tecnológica en telefonía móvil (Wireless Technology Research). Las personas con marcapasos:

• Deben mantener siempre una distancia de más de 15,3 centímetros (6 pulgadas) entre el

teléfono y su marcapasos
• No deben llevar el dispositivo en el bolsillo de la camisa
• Deben utilizar el dispositivo en el oído contrario al marcapasos para minimizar las posibles interferencias.

Si tiene alguna razón para sospechar que existen interferencias, apague su dispositivo y aléjelo del cuerpo.

Aparatos auditivos

Algunos dispositivos móviles digitales podrían interferir con determinados aparatos auditivos. En ese caso, comuníquese con su proveedor de aparatos auditivos.

Vehículos

Las señales de RF pueden afectar a los sistemas electrónicos de vehículos de motor que no estén bien instalados o protegidos, como los sistemas electrónicos de inyección, sistemas electrónicos de frenos antibloqueo (ABS), sistemas electrónicos de control de velocidad y sistemas de bolsas de aire. Para obtener más información, verifique estos aspectos con el fabricante o representante de su vehículo o de los equipos que haya incorporado posteriormente. Sólo personal especializado debe reparar el dispositivo o instalarlo en su vehículo. Si la instalación o reparación no es correcta puede resultar peligrosa y anular cualquier garantía que se aplique al dispositivo. Compruebe con regularidad que el equipo completo del dispositivo móvil de su vehículo esté correctamente montado y funcione debidamente. No almacene ni transporte líquidos inflamables, gases ni materiales explosivos en el mismo compartimento destinado al dispositivo, sus piezas o accesorios.

Para los automóviles con bolsas de aire, recuerde que éstas se inflan con mucha fuerza.

No coloque sobre las bolsas de aire ni sobre la zona de despliegue ningún objeto, incluidos el equipo instalado y las piezas portátiles del teléfono móvil. Si el equipo de telefonía móvil no está bien instalado y las bolsas de aire se despliegan, puede ocasionar lesiones graves.

Se prohíbe el uso de su dispositivo a bordo de una aeronave. Apague el dispositivo antes de embarcar un vuelo. El uso de teledispositivos en una aeronave puede resultar peligroso para el funcionamiento del avión, interrumpir la red del teléfono móvil y puede ser ilegal.

Entornos potencialmente explosivos

Apague e dispositivo en áreas donde puedan producirse explosiones y obedezca todas las señales e instrucciones. Las zonas con potencial explosivo incluyen las zonas donde existan avisos reglamentarios requiriéndole que apague el motor de su vehículo. Las chispas en estas zonas pueden producir explosiones o incendios que pueden resultar en daño corporal o incluso la muerte. Apague el dispositivo en las gasolineras, por ejemplo, cerca de las bombas de gas en las estaciones de servicio. Respete las restricciones de uso de equipos de radio en los depósitos de combustible, áreas de almacenamiento y distribución, plantas químicas y donde se realicen explosiones. Las zonas en entornos donde pueden producirse explosiones suelen estar marcadas, pero no siempre con claridad. Estas incluyen las áreas bajo cubierta de los barcos, instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos, vehículos que utilizan gas de petróleo licuado (como propano o butano) y áreas donde el aire contiene elementos químicos o partículas como grano, polvo o partículas metálicas.

Llamadas de emergencia

Importante: Los teléfonos móviles, incluso este dispositivo, funcionan con señales de radio, redes inalámbricas, redes terrestres y funciones programadas por el usuario. Por lo tanto, no se puede garantizar que la conexión funcione en todas las condiciones. Nunca dependa únicamente de un dispositivo móvil para las comunicaciones importantes, como emergencias médicas.

Para hacer una llamada de emergencia:

1. Si el dispositivo está apagado, enciéndalo. Compruebe que la intensidad de la señal sea adecuada.
Ciertas redes pueden requerir que una tarjeta SIM válida esté debidamente instalada en el dispositivo.
2. Pulse la tecla Finalizar cuantas veces sea necesario para borrar la pantalla y preparar el dispositivo para las llamadas.
3. Ingrese el número de emergencia oficial de la localidad en la que se encuentre. Los números de emergencia pueden variar en cada localidad.
4. Pulse la tecla Llamar.
Si algunas funciones están activas, puede que necesite desactivarlas antes de poder efectuar una llamada de emergencia. Si el dispositivo está en modo fuera de línea o en modo de vuelo, debe cambiar el perfil para activar la función del teléfono antes de poder realizar una llamada de emergencia. Para obtener más información, consulte este manual o a su proveedor de servicios.

Al realizar una llamada de emergencia, entregue toda la información necesaria con la mayor precisión posible. Su dispositivo móvil puede ser el único medio de comunicación en un accidente. No finalice la llamada hasta que reciba instrucciones de hacerlo.

Información de certificación (SAR)

ESTE DISPOSITIVO MÓVIL CUMPLE LAS NORMAS SOBRE EXPOSICIÓN A ONDAS DE RADIO

Su dispositivo móvil es un radiotransmisor y radiorreceptor. Está diseñado para no sobrepasar los límites de exposición a radiofrecuencia recomendados por las normas internacionales . Estas normas fueron desarrolladas por la organización independiente CNIRP e incluyen un margen de seguridad diseñado para garantizar la seguridad del público, independientemente de la edad y salud.

El índice estándar de exposición para dispositivos móviles se mide con una unidad conocida como Tasa Específica de Absorción (SAR, Specific Absorption Rate). El límite de SAR estipulado en las normas internacionales ICNIRP es de 2,0 vatios/kilogramo (V/kg) promediado sobre 10 gramos de tejido corporal. Las pruebas de SAR se realizan en posiciones de funcionamiento estándar, mientras el dispositivo transmite al máximo nivel de potencia certificado en todas las bandas de frecuencia probadas. El nivel SAR actual de un dispositivo en funcionamiento puede estar muy por debajo del valor máximo debido a que el dispositivo ha sido diseñado para sólo usar la potencia requerida para acceder a la

red. La cantidad cambia dependiendo de un número de factores tal como su proximidad a una estación base de la red. Según los estándares CNIRP, el valor SAR máximo cuando el dispositivo RM-147 fue probado para uso junto al oído es de 0,66 V/kg.

El uso de accesorios de dispositivos podría resultar en diferentes valores SAR. Los valores SAR podrían variar según los requisitos de información y evaluación nacionales y de la banda de red.

Su dispositivo móvil está diseñado para reunir los requerimientos que rigen la exposición a las ondas de radio los cuales fueron establecidos por la Comisión Federal de Comunicaciones (Federal Communications Comission) (EE.UU) e Industria Canadiense. Estos requerimientos establecen un límite SAR de 1,6 V/kg promediado sobre un gramo de tejido corporal. El valor SAR (TAE) máximo según la información suministrada bajo este estándar, durante la certificación del producto, cuando fue probado para uso junto al oído, para el tipo de dispositivo RM-147 es de 0,90 V/kg y cuando está en contacto con el cuerpo es de 0,51 V/kg. La información sobre este dispositivo se puede encontrar en http://www.fcc.gov/oet/fccid después de localizar el sistema de autorización del equipo usando la ID FCC: PPIRM-147.

Especificaciones

Dimensiones: 110 x 46 x 13 mm

Duración de la Batería:

Tiempo de conversación: Hasta 3,5 hrs.

Tiempo de espera: Hasta 10 días.

Memoria expandible hasta 8Gb micro SD

Peso: 98 grs.

Bandas: 850 / 900 / 1800 y 1900 MHz

Alimentación: 5V⎓ 500mA

Adaptador:

Alimentación: 100-240 V ~ 50-60 Hz 120 mA

Salida: 5V⎓ 500 mA

Producto: Teléfono Celular con TV, doble SIM
Modelo: CEL-100
Marca: Steren

PÓLIZA DE GARANTÍA

Esta póliza garantiza el producto por el término de un año en todas sus partes y mano de obra, contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento, a partir de la fecha de entrega.

CONDICIONES

1.- Para hacer efectiva la garantía, presente ésta póliza y el producto, en donde fue adquirido o en Electrónica Steren S.A. de C.V.
2.- Electrónica Steren S.A de C.V. se compromete a reparar el producto en caso de estar defectuoso sin ningún cargo al consumidor. Los gastos de transportación serán cubiertos por el proveedor.
3.- El tiempo de reparación en ningún caso será mayor a 30 días, contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios donde pueda hacerse efectiva la garantía.
4.- El lugar donde puede adquirir partes, componentes, consumibles y accesorios, así como hacer válida esta garantía es en cualquiera de las direcciones mencionadas posteriormente.

ESTA PÓLIZA NO SE HARA EFECTIVA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

1.- Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales.
2.- Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso.
3.- Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personal no autorizado por Electrónica Steren S.A. de C.V.

El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto. Si la presente garantía se extraviara, el consumidor puede recurrir a su proveedor para que le expida otra póliza de garantía, previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

DATOS DEL DISTRIBUIDOR

Nombre del Distribuidor _____

Número de serie _____

Fecha de entrega _____

En caso de que su producto presente alguna falla, acuda al centro de distribución más cercano a su domicilio y en caso de tener alguna duda o pregunta por favor llame a nuestro Centro de Atención a Clientes, en donde con gusto le atenderemos en todo lo relacionado con su producto Steren.

Centro de Atención a Clientes
01 800 500 9000

ELECTRONICA STEREN S.A. DE C.V.
Camarones 112, Obrero Popular, 02840, México, D.F.
RFC: EST850628-K51
STEREN PRODUCTO EMPACADO S.A. DE C.V.
Biólogo Maximlno Martínez No. 3408 Int. 3 y 4, San Salvador Xochimanca, México, D.F. 02870,
RFC: SPE941215H43
ELECTRONICA STEREN DEL CENTRO, S.A. DE C.V.
Rep. del Salvador 20 A y B, Centro, 06000, México. D.F. RFC: ESC9610259N4
ELECTRONICA STEREN DE GUADALAJARA, S.A.
López Cotilla No. 51, Centro, 44100, Guadalajara, Jal.
RFC: ESG810511HT6
ELECTRONICA STEREN DE MONTERREY, S.A.
Colón 130 Pte., Centro, 64000, Monterrey, N.L. RFC: ESM830202MF8
ELECTRONICA STEREN DE TIJUANA, S.A. de C.V.
Calle 2a, Juárez 7636, Centro, 22000, Tijuana, B.C.N.
RFC: EST980909NU5

www.steren.com

STEREN

Este instructivo puede mejorar con tu ayuda,
llamanos a:
Help us to improve this instruction manual,
call us to:

01800 500 9000

Centro de Servicio a Clientes
Customer Service Center